

Il niev Alfons Tuor da Renzo Caduff

Sut las hartas dils sogns (1)

DA LEO TUOR

■ Il portret biografic da Renzo Caduff entscheiva nunusitadamein cun ina fotografia. Cheu sesa en stiva seniester sc'in coniv mistral Gion Antoni, il patriarc ella clarezia dad in fotograf che veva buc entamaun la glisch. Dretg Antonia, nata Contrin, la consorta en montura grischna. Si tiel plantschii-sura las hartas dils sogns: Sur la mumma il cunterfei dil caucasa, sur il bab, en rama, cun zuar viult il dies, il bab dalla cristianitad: il papa. Gion Antoni Tuor – Muoth quenta el denter nos «poets nazionals» e numna el «vegl suppleant guvernativ, advocat e politicus della Cadi» – quei Tuor ei staus forsà il davos pater familias. In bab ella tradiziun romana republicana che representava ils antenats, ils penats e che fuva sez ina specia d'in diu in statu nascendi. L'autoritad dil bab sco sacerdot e derschader, ina autoritad ch'el ha per quei ch'el ei bab, e buca per quei ch'el stat el center. Silla fotografia stat lu era negin el miez. La dunna sesa schizun da vart dretga. Ella cun schlappa, el culla barba sco il vegl Tolstoj. Sin meisa ils cudischs.

Gion Antoni era buca in che leva esser ella glisch. El era in da quels rarissims politichers che ha, sco Muoth scriva, «mai proseguu s'interess privat; sia politica ha cuschunau ad el nuot auter che spesas; ses principis fuvan da quella varts clars, sincers e decidi.» Era viers la famiglia fuva el premuraus da far s'iu duer e trer il crie ensemen cun sia consorta, cun la finamira da dar a tuts ses affons ina buna educaziun ed istruzziun. El era mo en in senn radicals: Esser cun tuts tuttina. (Quei che resta secapescha in ideal.) Per quei quella diraglia en enqual brev drizzada ad Alfons, naschius 1871 «sco numero tschunc en la retscha de ses fargliuns». Gion Antoni era la scarta cumparsa da bab dominonta, *Übervater* dian ils psicologs, che veva buca basegas da metter en sia umbriva ses affons talentai. El fuva lur mentur e promotur.



Il bab e la mumma d'Alfons Tuor: mistral Gion Antoni Tuor e sia consorta Antonia nata Contrin.

Dil bab veva Alfons il senn per gestadad, il dun da lungats, l'amur per la poesia. Tgei poet siemia buca d'in bab che savevi ordadora s'iu Horaz «Vides ut alta stet nive candidum Soracte» e citavi quel aunc en ses vegls dis cun deletg? Senza quei bab, ch'el ei lu era suandaus suenter biebein dus meins en fossa, san ins buca capir endretg quei Alfons. Dil bab para el era dad haver artau il

defects dil gterp. Quei bab, adina tenor Muoth, essend «da pign ensi clics e falombers e sco'i pareva a ses geniturs stagn fleivels per las lavurs dil funds, sche han ils ses dedicau il talentus giuvenot als studis, speront ch'el daventi sacu spiritual, gl'ideal dellas mummats sursilvanas». Denton da vegnir prer sentevi el negina clamada per grond disgust dils geniturs ed aschia han els era bu-

ca pagau ad el vinavon il studi. Gion Antoni ei daventaus commerciant ed advocat autodidact e zuar in «gieneralmein tschercau (...) per quei ch'el gudognava ordinariamain ils process». Da sia dunna savein nus nuot. «Stada ina fideivla e premurada consorta e mumma de 9 affons.» (Ils 9 affons ein *sia parallela* cun la Tolstaja.) Ella vegneva da Tschuppina, nua che la giuvna famiglia era secasada ils emprems onns. Sch'ins sa crer ad Alfons Maissen «in einer der ältesten und merkwürdigsten Häuser des Oberlandes». Merkwürdig en mintga cass: La cuschina da quella casa materna fageva a nus affons sensaziun, cu nus mavan a catter biemaun, pervia dil plantschii da pigiamant. Alfons, il preferiu dil bab (Denter tuts ils mes affons / Ei 'l pli car a mi gl'Alfons), ha quel schau far quei ch'el sez haveva buca saviu: studegiar allas universitads, gl'emprema a Turitg, nua ch'el ei s'occupaus sper la filologia cun Rabelais, Molière, Byron e Shakespeare, lu ellas capitalas europeas Paris e London. El era «levs sillas combas», sco ei stat dil grond Aristoteles el Diogenes Laertius, ei zuppegiaus malamein pil lan entuorn entochen sia prematura mort. Persuenter curevan sias remas sco da far nuot. Mudergiaus da sia malsogna ei Alfons viagiavaus treis gadas a Lourdes cun la ferma speranza da vegnir medegaus, la davosa gada intimaus digl uestg Georgius: «Aller guten Dinge sind 3. Nehmen Sie ihr ganzes Vertrauen zur Mumma della Misericordia zusammen und gehen Sie nochmals nach Lourdes.» Il bab che veva da pagar il viadi era buca schi incantaus e surtu era el in realist visavi visiuins: «La cardientscha remova cuolms e il cuolms ein adina el medem liug.» Grazia allas brevs che Renzo Caduff ha scuvretg el relasch ed ussa publicau en s'iu ferm cudisch dad Alfons Tuor, e grazia alla generusadad dil curatur da quella ierta, medemamein in Alfons Tuor, vegnin nus in tecnaven dad in poet alzaus sur las steilas dad auters editurs, per lu vegnir tractaus da wikipedia, ch'ei schiglioc aschi paterlusa, cun

ina suletta lingia secca, cun ina comma, in «e» e dus puncts: «Alfons Eduard Tuor (1871–1904), autor rumantsch da la fasa nazionalista e cumbatanta. Liricher.»

Uras pia da menar ad absurdum il Tuor digl internet. Denton memia bia dil cudisch plascheivel da Renzo Caduff lein nus buca tradir, damai che jeu manegiel che mintgin duessi haver sez quel sin meisa, era per reverder s'iu agen Alfons Tuor. Pils da Rabijs, che ein adina stai loschs da lur poets, forsà aunc la remarca che lur Alfons era buca propi in ver da Rabijs. «Ti sco abstinenzler» titulescha Gion Antoni, in tec da surengiu, inaga s'iu fegl en ina brev, ed ils da Rabijs valevan per utschals da sulaz sco ei para buca pér dapi ch'il benedictin Vigeli Berther veva gesticulau giud scantschala ils onns 1970: «Vus de Rabijs essas Gions da fiasta!» Il fevrier 1891 scriva Alfons numnadamein a casa: «Jeu hai udiu da pliras varts, ch'els de Rabijs hagien fatg braf scheiver; sch'ei survegnan denton giu pil nas persuenter, sche maretan ei nuot meglier...». Epi: «Ina causa ha plaschii a mi schi bein a Lourdes: ei dat leu lunsch, jeu digiel lunsch entuorn la grotta neginas ustrias; lezas san buca verdegar en in liug sogn.» Buns auturs ein mai sgarscheivel consequents. Calonda fenadur dil medem onn sco sura tuna ei partenend il tscheiver, en «Poësiar romonschas transladas ed originalas da Alphons Tuor. Secunda part», tut auter: «Cun vin, vinars, gram-pambuli, / La seit lein stinentar; / Schambuns, andutgels, carn vadi, / Pushegn lein far purtar.» Quei havess senz' auter da reconciliar ses vischins cul poet, sche nus stuessen buca per amur dalla verdad confessar ch'ei s'etracti d'ina variaziun, detg bein schit, d'ina strofa – dil bab. Lein uss aber bandunar ils vezis da vischins ed ils puccaus da poets, las interessantas brevs e la biografia strihada cheu mo agl ur, per dar proxima-mein in'egliada sin las ovras.

Alfons Tuor: Poesias. Ovra lirica completa editada da Renzo Caduff, Cuera 2015.

Presentaziun dil cudisch da Letizia Winzap-Monn

■ (rtr) «In aughel che vul viver sco carstgaun sin tiara» – aschia senumna il cudisch da Letizia Winzap-Monn. Ella ei oriunda da Mustér e stat a Falera. Dumengia vargada ei s'iu cudisch vegnius presentaus ella Fermata a Falera. El tracta la historia da dus aughels che vulan emprender d'enconuscher ils carstgauns. Per quei vivan els in temps sin tiara. Il cudisch cuntegn 27 maletgs da color, fatgs en il stil dalla pictura naiva. *Isidor Winzap* ha translatau e gidau da curreger el. *Letizia Winzap-Monn* di ch'ella hagii scret quei cudisch per quei ch'ella hagii giu in eveniment special avon tschun onns: Lu hagii ella viu aughels. Dapi lu hagii ella giu il ferm gjavisch da scriver questa historia per mussar ch'ei detti il senn ella veta ed era per prender empau la tema dalla mort. Aughels ein per l'atura ina immensa energia, glisch e carezia. Dapi sia affonza seigien ils aughels impurtonts per ella ed ella vivi mintga di sapientiv cugl aughel pertgirader.

Per *Simon Camartin*, che ha presentau il cudisch, ein aughels las creatiras las pli misteriusas ella historia dils carstgauns. El hagii fatg bunas experientschas cun els. Ei



Colurs fermas e glischontas: Alla vernissascha han ins era saviu admirar ils originals dils maletgs che Letizia Winzap ha fatg per il cudisch dad aughels.

s'etracti d'ina forza, e cu el drovi quella, s'api el appellar ils aughels. Quei capeti denton buca schi savens. Il cudisch da Letizia hagii in messadi. Ei seigi denton in difficil, per quei che la tenuta dils carstgauns enviers aughels seigi fetg ambivalenta. U ch'ins hagii bugen els ni ch'ins hagii buca bugen els.

«Igl aughel dil Segner ha purtau il salid a Maria» – quei ei bein la scena la pli enconuschenta sur dad aughels ella bibla. El cudisch da Letizia Winzap-Monn han ils aughels era contact culs carstgauns. Sco quei ch'ella ha getg hagii ella adina cartiu en aughels, denton en in'aura fuorma che quei ch'ella malegia els. Cun s'iu cudisch, edius cun agid da s'iu um Isidor, vegli ella mussar che la veta hagii in senn, aughels gidien era da prender naven la tema dalla mort e dettien confiart. La historia sur da dus aughels che vegnan a viver sin tiara seigi buca exnum ina historia per affons, ha l'atura detg, denton fetg adattada da mirar e raquintar libramein cun mumma ed affon. Dalla presentaziun dil cudisch niev han rodond 120 persunas priu part. Il Chor viril-baselgia da Falera ha embelliu la presentaziun cun produziuns da cant.

RECLAMA

Sonntagsverkauf

13. und 20. Dezember 2015, 11/12–17 Uhr

75 shops · 1800 P · mels/sargans



pizolpark

pizol-shopping

Pfister

pizolcenter

BAUHAUS

www.pizol-shopping.ch